

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

**Herausgeber:** Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

**Band:** - (2020)

**Rubrik:** Jahresrechnungen 2020 = Comptes annuels 2020

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der Bund und folgende Kantone und Gemeinden unterstützten die SL-FP 2020 mit einem Beitrag:

En 2020, la Confédération ainsi que les cantons et les communes suivants ont soutenu la SL-FP par une contribution financière:

	<b>Kantone</b>	<b>Cantons</b>
Aargau	Luzern	Uri
Basel-Stadt	Nidwalden	Valais/Wallis
Bern	Obwalden	Vaud
Fribourg/Freiburg	Schaffhausen	Zug
Genève	Solothurn	Zürich
Glarus	Thurgau	
Graubünden	Ticino	

	<b>Gemeinden</b>	<b>Communes</b>
Aarau AG	Bolligen BE	Gambarogno TI
Aarburg AG	Boppelsen ZH	Glarus GL
Acquarossa TI	Bottmingen BL	Grand-Saconnex GE
Aesch BL	Breggia TI	Haut-Intyamont FR
Aire-la-Ville GE	Brütten ZH	Heiden AR
Appenzell AI	Burgdorf BE	Huttwil BE
Aquila-Torre-Lottigna TI	Buseno GR	Ittigen BE
Arlesheim BL	Cevio TI	Jussy GE
Ausserberg VS	Cham ZG	Klosters-Serneus GR
Avenches VD	Cologny GE	Köniz BE
Ayent VS	Confignon GE	Kreuzlingen TG
Baar ZG	Dällikon ZH	Küssnacht am Rigi SZ
Baden AG	Delémont JU	Lancy GE
Baltschieder VS	Dübendorf ZH	La Punt Chamues-ch GR
Bassersdorf ZH	Egg ZH	Lajoux JU
Bellach SO	Elsau ZH	Landquart GR
Bellevue GE	Eschenz TG	Ligerz BE
Bellwald VS	Ettingen BL	Lostallo GR
Bern BE	Frauenfeld TG	Luzern LU
Bière VD	Freienbach SZ	Maggia TI
Binn VS	Freienwil AG	Märstetten TG
Binningen BL	Frenkendorf BL	Meilen ZH
Birmensdorf ZH	Fully VS	Mels SG
Blenio TI	Gais AR	Mendrisio TI

Mettmenstetten ZH	Solothurn SO
Mezzovico-Vira TI	Speicher AR
Mörel-Filet VS	Spiez BE
Münchenstein BL	St. Gallen SG
Münsingen BE	St. Niklaus VS
Naters VS	Staufen AG
Neckertal SG	Steffisburg BE
Neuchâtel NE	Steinach SG
Neuhausen am Rheinfall SH	Sumvitg GR
Nidau BE	Thayngen SH
Niedergösgen SO	Thônex GE
Niederhasli ZH	Thun BE
Oberdorf SO	Törbel VS
Oberems VS	Trin GR
Oberhofen am Thunersee BE	Twann-Tüscherz BE
Onex GE	Uetendorf BE
Pfeffingen BL	Untersiggenthal AG
Pfungen ZH	Uzwil SG
Pratteln BL	Val Müstair GR
Pully VD	Villars-Epeney VD
Raron VS	Wallisellen ZH
Rechthalten FR	Wartau SG
Reinach BL	Wassen UR
Reute AR	Wasterkingen ZH
Rickenbach ZH	Wiedlisbach BE
Riehen BS	Wil SG
Risch ZG	Wohlen AG
Roggwil TG	Wohlen BE
Rorschacherberg SG	Worb BE
Rüschlikon ZH	Zofingen AG
Saas Almagell VS	Zollikon ZH
Safiental GR	Zug ZG
Saillon VS	Zunzgen BL
Saint-Martin VS	Zürich ZH
Salgesch VS	
Schaffhausen SH	
Schafisheim AG	
Schötz LU	
Serravalle TI	
Sessa TI	
Sevelen SG	
Sils i. E./Segl GR	
Silvaplana GR	

Hinweis: Die detaillierte Jahresrechnung 2020 findet sich auf [www.sl-fp.ch/tb](http://www.sl-fp.ch/tb)

## Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Bilanz per 31. Dezember 2020

Aktiven	31.12.2020	31.12.2019	± Vorjahr
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>6'823'986.93</b>	<b>6'906'225.14</b>	<b>-82'238.21</b>
<b>Flüssige Mittel</b>			
Kasse	172.80	542.70	-369.90
Postfinance	419'763.36	829'558.71	-409'795.35
Banken	5'341'754.90	5'517'690.83	-175'935.93
<b>Forderungen</b>			
Forderungen allgemein	817'983.00	13'380.00	804'603.00
Forderungen gegenüber Gönnerverein	241'660.00	400'535.00	-158'875.00
Verrechnungssteuerguthaben	2'621.87	4'765.70	-2'143.83
<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>31.00</b>	<b>139'752.20</b>	<b>-139'721.20</b>
<b>Anlagevermögen</b>	<b>1'193'023.00</b>	<b>1'177'648.70</b>	<b>15'374.30</b>
<b>Sachanlagen</b>			
Mobilien	6'200.00	8'122.00	-1'922.00
EDV/Büromaschinen	14'850.00	21'917.70	-7'067.70
Bibliothek	1.00	1.00	0.00
Website	3'200.00	12'112.50	-8'912.50
<b>Finanzielles Anlagevermögen</b>			
Wertschriften und Geldanlagen	1'168'772.00	1'135'495.50	33'276.50
<b>Total Aktiven</b>	<b>8'017'009.93</b>	<b>8'083'873.84</b>	<b>-66'863.91</b>

Passiven	31.12.2020	31.12.2019	± Vorjahr
<b>Fremdkapital</b>	<b>130'860.35</b>	<b>370'099.75</b>	<b>-239'239.40</b>
<b>Verbindlichkeiten</b>			
Schulden aus Lieferungen und Leistungen	34'007.35	152'477.95	-118'470.60
Übrige passive Rechnungsabgrenzungen	96'853.00	217'621.80	-120'768.80
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>4'416'013.52</b>	<b>4'183'770.12</b>	<b>232'243.40</b>
Fonds für Projekte im Auftrag von Dritten	4'416'013.52	4'183'770.12	232'243.40
<b>Organisationskapital</b>	<b>3'470'136.06</b>	<b>3'530'003.97</b>	<b>-59'867.91</b>
Stiftungskapital	300'000.00	300'000.00	0.00
Freies Stiftungsvermögen	999'069.71	917'737.62	81'332.09
Wertschwankungsreserven	135'300.00	113'500.00	21'800.00
Projektfonds SL-FP	2'035'766.35	2'198'766.35	-163'000.00
<b>Total Passiven</b>	<b>8'017'009.93</b>	<b>8'083'873.84</b>	<b>-66'863.91</b>

# Comptes annuels 2020

Note: Les comptes annuels 2020 détaillés sont disponibles sur [www.sl-fp.ch/rapport](http://www.sl-fp.ch/rapport)

## Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilan au 31 décembre 2020

Actifs	31.12.2020	31.12.2019	± année préc.
<b>Actif circulant</b>	<b>6'823'986.93</b>	<b>6'906'225.14</b>	<b>-82'238.21</b>
<b>Liquidités</b>			
Caisse	172.80	542.70	-369.90
Postfinance	419'763.36	829'558.71	-409'795.35
Banques	5'341'754.90	5'517'690.83	-175'935.93
<b>Créances</b>			
Créances générales	817'983.00	13'380.00	804'603.00
Avoir auprès de l'Association des donateurs	241'660.00	400'535.00	-158'875.00
Impôts anticipés	2'621.87	4'765.70	-2'143.83
<b>Actifs de régularisation</b>	<b>31.00</b>	<b>139'752.20</b>	<b>-139'721.20</b>
<b>Actif immobilisé</b>	<b>1'193'023.00</b>	<b>1'177'648.70</b>	<b>15'374.30</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>			
Mobilier	6'200.00	8'122.00	-1'922.00
TED/machines de bureau	14'850.00	21'917.70	-7'067.70
Bibliothèque	1.00	1.00	0.00
Site web	3'200.00	12'112.50	-8'912.50
<b>Immobilisations financières</b>			
Titres et placements	1'168'772.00	1'135'495.50	33'276.50
<b>Total Actifs</b>	<b>8'017'009.93</b>	<b>8'083'873.84</b>	<b>-66'863.91</b>

Passifs	31.12.2020	31.12.2019	± Vorjahr
<b>Capital étranger</b>	<b>130'860.35</b>	<b>370'099.75</b>	<b>-239'239.40</b>
<b>Dettes</b>			
Dettes sur livraisons et prestations	34'007.35	152'477.95	-118'470.60
Passifs de régularisation	96'853.00	217'621.80	-120'768.80
<b>Capital de fonds affecté</b>	<b>4'416'013.52</b>	<b>4'183'770.12</b>	<b>232'243.40</b>
Fonds pour les projets de tiers	4'416'013.52	4'183'770.12	232'243.40
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>3'470'136.06</b>	<b>3'530'003.97</b>	<b>-59'867.91</b>
Capital de fondation	300'000.00	300'000.00	0.00
Fortune non affectée de la fondation	999'069.71	917'737.62	81'332.09
Réserve de fluctuation de valeur	135'300.00	113'500.00	21'800.00
Fonds SL-FP destiné aux projets	2'035'766.35	2'198'766.35	-163'000.00
<b>Total Passifs</b>	<b>8'017'009.93</b>	<b>8'083'873.84</b>	<b>-66'863.91</b>

# Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember	2020	2019	± Vorjahr
<b>Ertrag</b>			
<b>Erhaltene Zuwendungen</b>	<b>2'458'833.90</b>	<b>2'245'347.80</b>	<b>213'486.10</b>
▪ davon zweckgebunden	1'505'140.00	827'530.00	677'610.00
- Ertrag aus Projektbeiträgen	1'505'140.00	827'530.00	677'610.00
▪ davon frei	953'693.90	1'417'817.80	-464'123.90
- Beiträge Gründerorganisationen	50'000.00	50'000.00	0.00
- Beiträge Gönnerverein	495'000.00	534'500.00	-39'500.00
- Beiträge aus Talerverkauf Pro Natura	21'300.00	21'000.00	300.00
- Beiträge aus Spenden, Legate	385'260.00	809'159.95	-423'899.95
- Übrige Erträge	2'133.90	3'157.85	-1'023.95
<b>Erlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>78'406.65</b>	<b>47'748.53</b>	<b>30'658.12</b>
Honorare, Gutachten	60'375.50	25'022.45	35'353.05
Forschungsaufträge, Lehre	17'083.40	20'117.15	-3'033.75
Fachtagungen, Versammlungen, Publikationen	947.75	2'608.93	-1'661.18
<b>Betriebsertrag</b>	<b>2'537'240.55</b>	<b>2'293'096.33</b>	<b>244'144.22</b>
<b>Aufwand</b>			
<b>Entrichtete Beiträge und Zuwendungen</b>	<b>1'181'023.00</b>	<b>1'044'279.80</b>	<b>136'743.20</b>
Direkte Projektzuwendungen aus zweckgebundenen Mitteln	1'151'023.00	1'021'279.80	129'743.20
Projektzuwendungen aus Projektfonds	30'000.00	23'000.00	7'000.00
<b>Personalaufwand</b>	<b>732'633.70</b>	<b>708'176.60</b>	<b>24'457.10</b>
<b>Sachaufwand</b>	<b>466'913.14</b>	<b>359'086.39</b>	<b>107'826.75</b>
Aufwand für die Leistungserbringung	345'211.09	252'676.84	92'534.25
- Rechtsberatung	39'945.80	32'268.38	7'677.42
- Kostenvorschüsse, Gerichtskosten	8'325.00	8'320.00	5.00
- Rückerstattung Gerichtskosten, Parteientschädigung	-2'567.50	-14'146.95	11'579.45
- Drittleistungen	7'185.00	16'994.70	-9'809.70
- Beiträge an Dritte	65'300.00	70'354.55	-5'054.55
- Ausstellungen, Tagungen	47'574.75	47'961.96	-387.21
- Schriften, Publikationen	88'420.18	69'239.40	19'180.78
- Öffentlichkeitsarbeit	91'027.86	21'684.80	69'343.06
Büroaufwand	121'702.05	106'409.55	15'292.50
<b>Abschreibungen</b>	<b>20'582.20</b>	<b>19'580.00</b>	<b>1'002.20</b>
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>2'401'152.04</b>	<b>2'131'122.79</b>	<b>270'029.25</b>
<b>Ergebnis vor Finanzerfolg und Fondsveränderungen</b>	<b>136'088.51</b>	<b>161'973.54</b>	<b>-25'885.03</b>
<b>Finanzergebnis</b>	<b>14'486.98</b>	<b>9'491.51</b>	<b>4'995.47</b>
Zinsertrag Geldkonti	0.00	63.20	-63.20
Zinsertrag Wertschriften	7'675.25	9'211.60	-1'536.35
Buchgewinne/-verluste Wertschriften	33'099.23	118'220.37	-85'121.14
Veränderung Wertschwankungsreserve	-21'800.00	-113'500.00	91'700.00
Bankspesen/Depotgebühren	-4'487.50	-4'503.66	16.16
<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>150'575.49</b>	<b>171'465.05</b>	<b>-20'889.56</b>
Entnahme Fonds Projekte Dritte	1'272'896.60	1'122'334.31	150'562.29
Zuweisung Fonds Projekte Dritte	-1'505'140.00	-827'530.00	-677'610.00
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-81'667.91</b>	<b>466'269.36</b>	<b>-547'937.27</b>
Entnahme gebundenes Kapital	163'000.00	194'000.00	-31'000.00
Zuweisung gebundenes Kapital	0.00	-500'000.00	500'000.00
Zuweisung/Entnahme erarbeitetes freies Kapital	-81'332.09	-160'269.36	78'937.27
<b>Jahresergebnis nach Veränderung des Organisationskapitals</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

# Compte de résultat

Compte de résultat du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre	2020	2019	± année préc.
<b>Produits</b>			
<b>Donations reçues</b>	<b>2'458'833.90</b>	<b>2'245'347.80</b>	<b>213'486.10</b>
▪ dont affectées	1'505'140.00	827'530.00	677'610.00
- Contributions liées aux projets	1'505'140.00	827'530.00	677'610.00
▪ dont libres	953'693.90	1'417'817.80	-464'123.90
- Subsidés des organisations fondatrices	50'000.00	50'000.00	0.00
- Association des donateurs	495'000.00	534'500.00	-39'500.00
- Vente de l'Ecu d'or Pro Natura	21'300.00	21'000.00	300.00
- Dons, legs	385'260.00	809'159.95	-423'899.95
- Autres recettes	2'133.90	3'157.85	-1'023.95
<b>Produits des livraisons et prestations</b>	<b>78'406.65</b>	<b>47'748.53</b>	<b>30'658.12</b>
Honoraires, expertises	60'375.50	25'022.45	35'353.05
Mandats de recherche et d'enseignement	17'083.40	20'117.15	-3'033.75
Journées, séminaires, publications	947.75	2'608.93	-1'661.18
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>2'537'240.55</b>	<b>2'293'096.33</b>	<b>244'144.22</b>
<b>Charges</b>			
<b>Contributions et donations versées</b>	<b>1'181'023.00</b>	<b>1'044'279.80</b>	<b>136'743.20</b>
Financement direct de projets à partir de fonds liés	1'151'023.00	1'021'279.80	129'743.20
Financement de projets à partir du fonds destiné aux projets	30'000.00	23'000.00	7'000.00
<b>Charges de personnel</b>	<b>732'633.70</b>	<b>708'176.60</b>	<b>24'457.10</b>
<b>Charges de biens et services</b>	<b>466'913.14</b>	<b>359'086.39</b>	<b>107'826.75</b>
Charges liées aux prestations	345'211.09	252'676.84	92'534.25
- Conseils juridiques	39'945.80	32'268.38	7'677.42
- Avances de frais, frais de justice	8'325.00	8'320.00	5.00
- Restitution de frais de justice et dépens	-2'567.50	-14'146.95	11'579.45
- Prestations de tiers	7'185.00	16'994.70	-9'809.70
- Contributions à des tiers	65'300.00	70'354.55	-5'054.55
- Expositions, journées spécialisées	47'574.75	47'961.96	-387.21
- Publications	88'420.18	69'239.40	19'180.78
- Travail de relations publiques	91'027.86	21'684.80	69'343.06
Frais de bureau	121'702.05	106'409.55	15'292.50
<b>Amortissements</b>	<b>20'582.20</b>	<b>19'580.00</b>	<b>1'002.20</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>2'401'152.04</b>	<b>2'131'122.79</b>	<b>270'029.25</b>
<b>Résultat avant résultat financier et variation des fonds</b>	<b>136'088.51</b>	<b>161'973.54</b>	<b>-25'885.03</b>
<b>Résultat financier</b>	<b>14'486.98</b>	<b>9'491.51</b>	<b>4'995.47</b>
Intérêts des comptes en espèces	0.00	63.20	-63.20
Intérêts des titres	7'675.25	9'211.60	-1'536.35
Gains/pertes sur les titres	33'099.23	118'220.37	-85'121.14
Variation de la réserve de fluctuation de valeur	-21'800.00	-113'500.00	91'700.00
Frais bancaires/droits de garde	-4'487.50	-4'503.66	16.16
<b>Résultat avant variation du capital des fonds</b>	<b>150'575.49</b>	<b>171'465.05</b>	<b>-20'889.56</b>
Prélèvements sur les fonds pour les projets de tiers	1'272'896.60	1'122'334.31	150'562.29
Affectations aux fonds pour les projets de tiers	-1'505'140.00	-827'530.00	-677'610.00
<b>Résultat annuel</b>	<b>-81'667.91</b>	<b>466'269.36</b>	<b>-547'937.27</b>
Prélèvements sur le capital lié	163'000.00	194'000.00	-31'000.00
Affectations au capital lié	0.00	-500'000.00	500'000.00
Affectation/prélèvement au capital libre généré	-81'332.09	-160'269.36	78'937.27
<b>Résultat annuel après affectation</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Geldflussrechnung

<b>Fonds flüssige Mittel 01.01.2020 (Anfangsbestand)</b>		<b>6'347'792.24</b>
<b>Fonds flüssige Mittel 31.12.2020 (Schlussbestand)</b>		<b>5'761'691.06</b>
<b>Zunahme (+) Zahlungsmittel</b>		<b>-586'101.18</b>
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		<b>2020</b>
Jahresergebnis vor Veränderung Organisationskapital		-81'667.91
Abschreibungen auf Sachanlagen		20'582.20
- Zunahme/+ Abnahme Forderungen aus Lieferungen/Leistungen		-804'603.00
- Zunahme/+ Abnahme Forderungen gegenüber Gönnerverein		158'875.00
- Zunahme/+ Abnahme Verrechnungssteuerguthaben		2'143.83
- Zunahme/+ Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen		139'721.20
+ Zunahme/- Abnahme Verbindlichkeiten aus Lieferungen/Leistungen		-118'470.60
+ Zunahme/- Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen		-120'768.80
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		<b>-804'188.08</b>
<b>+ Zunahme Fonds im Fremdkapital</b>		<b>232'243.40</b>
Sachanlagen:		
Bestand per 1.1.	42'153.20	
Abschreibungen 2020	-20'582.20	
Bestand per 31.12.	-24'251.00	-2'680.00
Investitionen Finanzanlagen		-11'476.50
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		<b>-14'156.50</b>
<b>Veränderung Fonds «Flüssige Mittel»</b>		<b>-586'101.18</b>

9  
104

## Rechnung über die Veränderung des Kapitals

2020	Bestand 01.01.2020	Zuweisung	Verwendung extern	Verwendung intern	Total Veränderung	Bestand 31.12.2020
<b>Fondskapital</b>						
<b>Fonds Projekte Dritter</b>	<b>4'183'770.12</b>	<b>1'505'140.00</b>	<b>1'151'023.00</b>	<b>121'873.60</b>	<b>232'243.40</b>	<b>4'416'013.52</b>
<b>Organisationskapital</b>						
Stiftungskapital	300'000.00				0.00	300'000.00
Projektfonds	2'198'766.35	0.00		-163'000.00	-163'000.00	2'035'766.35
Wertschwankungsreserve	113'500.00	21'800.00			21'800.00	135'300.00
Freies Stiftungsvermögen	917'737.62	81'332.09			81'332.09	999'069.71
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>3'530'003.97</b>	<b>103'132.09</b>		<b>-163'000.00</b>	<b>-59'867.91</b>	<b>3'470'136.06</b>

## Anhang zur Jahresrechnung

- Die Mitglieder des Stiftungsrates arbeiten ehrenamtlich
- Die Anzahl Vollzeitstellen liegt im Jahresdurchschnitt nicht über 10
- Im Berichtsjahr wurden 64 Tage unbezahlte Freiwilligenarbeit geleistet (Vorjahr 80 Tage)
- Die Kosten für die Mittelbeschaffung betragen CHF 133'557.- (Vorjahr CHF 79'550.-), für den Administrationsaufwand CHF 148'751.- (Vorjahr CHF 119'200.-). Die Erhöhungen sind durch zwei Faktoren bedingt: Ausserord. Aufwand für die Organisation des 50-Jahre-Jubiläums sowie administrativer Mehraufwand durch Covid-19. Der Projekt- und Dienstleistungsaufwand betrug CHF 2'088'844 (Vorjahr CHF 1'932'400.-). Zur Berechnung der Kostenstruktur wurde die ZEWO-Methode angewandt.
- Die Wertschriften und Geldanlagen sind zum Kurswert per 31. Dezember 2020 bilanziert
- Die Rechnungslegung erfolgt in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (Kern-FER und FER 21)
- Weitere Angaben gemäss OR Art. 959c sind nicht erforderlich

### Veränderung Organisationskapital:

- Freies Stiftungskapital: Der Jahresgewinn von CHF 81'332.09 wurde zugewiesen (Vorjahr Zuweisung von CHF 160'269.36)
- Projektfonds SL-FP: Entnahme von CHF 163'000.-
- Wertschwankungsreserve WSR: Erhöhung um CHF 21'800.-



## Tableau des flux de trésorerie

Liquidités au 01.01.2020 (solde initial)		6'347'792.24
Liquidités au 31.12.2020 (solde final)		5'761'691.06
<b>Augmentation (+) de la trésorerie</b>		<b>-586'101.18</b>
<b>Flux financiers provenant de l'activité d'exploitation</b>		<b>2020</b>
Résultat annuel avant variation du capital de l'organisation		-81'667.91
Amortissements sur immobilisations corporelles		20'582.20
- Augmentation/+ Diminution des créances sur livraisons/prestations		-804'603.00
- Augmentation/+ Diminution de l'avoir auprès de l'Association des donateurs		158'875.00
- Augmentation/+ Diminution des crédits d'impôt anticipé		2'143.83
- Augmentation/+ Diminution des actifs de régularisation		139'721.20
+ Augmentation/- Diminution des dettes sur livraisons et prestations		-118'470.60
+ Augmentation/- Diminution des passifs de régularisation		-120'768.80
<b>Flux financiers provenant de l'activité d'exploitation</b>		<b>-804'188.08</b>
<b>+ Augmentation du fonds de capitaux étrangers</b>		<b>232'243.40</b>
Immobilisations corporelles:		
Etat au 1.1.	42'153.20	
Amortissements 2020	-20'582.20	
Etat au 31.12.	-24'251.00	-2'680.00
Investissements dans des immobilisations financières		-11'476.50
<b>Flux financiers provenant de l'activité d'investissement</b>		<b>-14'156.50</b>
<b>Modification du fonds «Liquidités»</b>		<b>-586'101.18</b>

## Tableau de variation du capital

2020	Etat au 01.01.2020	Affectations	Utilisation externe	Utilisation interne	Total de la variation	Etat au 31.12.2020
<b>Capital des fonds</b>						
<b>Fonds pour les projets de tiers</b>	<b>4'183'770.12</b>	<b>1'505'140.00</b>	<b>1'151'023.00</b>	<b>121'873.60</b>	<b>232'243.40</b>	<b>4'416'013.52</b>
<b>Capital de l'organisation</b>						
Capital de fondation	300'000.00				0.00	300'000.00
Fonds destiné aux projets	2'198'766.35	0.00		-163'000.00	-163'000.00	2'035'766.35
Réserve de fluctuation de valeur	113'500.00	21'800.00			21'800.00	135'300.00
Fortune non affectée de la fondation	917'737.62	81'332.09			81'332.09	999'069.71
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>3'530'003.97</b>	<b>103'132.09</b>		<b>-163'000.00</b>	<b>-59'867.91</b>	<b>3'470'136.06</b>

## Annexe aux comptes annuels

- Aucune indemnité n'est allouée à l'organe dirigeant
- En moyenne annuelle, le nombre de postes à plein temps ne dépasse pas 10
- Pendant l'année sous revue, 64 jours de travail bénévole ont été accomplis (80 l'année précédente)
- Les charges d'obtention de financements se montent à CHF 133'557.- (année précédente CHF 79'550), les charges administratives à CHF 148'751.- (année précédente CHF 119'200.-). Ces augmentations sont dues à deux facteurs: frais exceptionnels pour l'organisation de la fête du jubilé des 50 ans de la fondation et frais administratifs supplémentaires en raison du covid 19. Les charges de projets ou de prestations se montent à CHF 2'088'844.- (année précédente CHF 1'932'400.-). La méthode ZEWO a été utilisée pour calculer la structure des charges.
- Les placements et titres sont inscrits au bilan au cours du 31 décembre 2020
- La présentation des comptes est conforme aux recommandations Swiss GAAP RPC (RPC fondamentales et RPC 21)
- D'autres informations selon CO 959c ne sont pas nécessaires

### Variations du capital de l'organisation:

- Capital libre de la fondation: attribution de l'excédent de CHF 81'332.09 (année précédente attribution de CHF 160'269.36)
- Fonds de la SL-FP affecté aux projets: prélèvement de CHF 163'000.-
- Réserve de fluctuation de valeur: augmentation de CHF 21'800.-

## Fonds für Projekte im Auftrag von Dritten Detailangaben zu den Projekten

Nr.	Bezeichnung	Bestand 01.01.2020	Zuweisung	Verwendung extern	Verwendung intern	Bestand 31.12.2020
<b>Total Projekte</b>		<b>4'183'770.12</b>	<b>1'505'140.00</b>	<b>1'151'023.00</b>	<b>121'873.60</b>	<b>4'416'013.52</b>
2	Baltschiederdtal VS	32'636.00				32'636.00
20	Salgesch VS	10'000.00		10'000.00		0.00
24	Cevio TI	111'000.00		30'000.00	3'000.00	78'000.00
30	Valle di Muggio TI	13'000.00			13'000.00	0.00
31	Valsot GR	416'567.57		120'000.00	12'000.00	284'567.57
37	Maggia Lodano TI	10'900.00		9'900.00	1'000.00	0.00
52	Valle Bavona TI	500'000.00		150'000.00	15'000.00	335'000.00
53	Lavizzara TI	118'403.65		60'000.00	6'000.00	52'403.65
71	Monte Carasso TI	309'134.00				309'134.00
86	Val Müstair GR	12'213.60		757.15	2'465.00	8'991.45
87	Bosco Gurin TI	42'900.00		39'000.00	3'900.00	0.00
95	Acquarossa TI	0.00	188'000.00			188'000.00
102	Avegno-Gordevio TI	80'000.00	365'000.00	72'800.00	7'200.00	365'000.00
104	Onsernone TI	150'000.00				150'000.00
111	Maggia TI	302'600.00				302'600.00
118	Corgémont-Cortébert BE	7'018.75		1'344.00		5'674.75
121	Safiental, Valendas GR	56'000.00		25'000.00	2'500.00	28'500.00
125	Mergoscia TI, Terrassen LF18	68'500.00		62'273.00	6'227.00	0.00
127	Bergün/Lenz GR	0.00	110'000.00			110'000.00
129	Park Beverin GR	30'994.60	372'000.00	10'053.00	928.00	392'013.60
133	Verzascatal TI	316'300.00		200'880.00	20'088.00	95'332.00
138	Corippo TI	47'372.75				47'372.75
140	Rossa GR	300'000.00		100'000.00	10'000.00	190'000.00
141	Silenen UR	22'000.00				22'000.00
143	Arogno TI, Val Mara	62'648.00				62'648.00
150	Ilanz GR	70'146.43		1'018.55	102.00	69'025.88
153	Valbroye VD	24'000.00				24'000.00
159	Val-de-Ruz NE	23'750.00		7'103.60	355.20	16'291.20
160	Biasca TI, Santa Petronilla	25'120.00				25'120.00
161	Spirigen UR, Urnerboden	85'000.00				85'000.00
163	Malcantone TI	167'700.90				167'700.90
164	Serravalle TI	0.00	200'000.00			200'000.00
165	Scuol GR	397'000.00	80'000.00	130'000.00	13'000.00	334'000.00
166	Wassen UR, Meiental LF18	150'500.00		22'000.00	2'200.00	126'300.00
167	Avenches VD, enceinte romaine	15'000.00				15'000.00
169	Quinto TI	0.00	130'000.00			130'000.00
300	Aktion Wasserkanäle	76'258.00		5'210.80	1'957.50	69'089.70
302	Aktion Terrassenlandschaften	7'217.50		5'000.00		2'217.50
303	Aktion Alleen	22'694.80				22'694.80
310	Buch Landschaftsrecht	30'391.80				30'391.80
311	Traditionelle Bewässerung	3'354.09				3'354.09
313	Petites Sources BE/JU	37'656.00		15'000.00		22'656.00
402	AG Recht	8'128.78	140.00	400.60	288.00	7'580.18
407	Livre Petites Sources BE/JU	0.00	30'000.00	24'282.30		5'717.70
603	Langenbruck BL, Schönthal	12'662.90		12'000.00	662.90	0.00
611	Reinach BL, Erlebnisweiher	7'000.00		7'000.00		0.00
614	La Béroche NE	0.00	15'000.00	15'000.00		0.00
615	Mitlödi GL	0.00	10'000.00	10'000.00		0.00
616	Walenstadt SG	0.00	5'000.00	5'000.00		0.00

## Fonds pour projets de tiers

### Indications détaillées sur les projets

No.	Dénomination	Etat au 01.01.2020	Attribution	Utilisation externe	Utilisation interne	Etat au 31.12.2020
<b>Projets total</b>		<b>4'183'770.12</b>	<b>1'505'140.00</b>	<b>1'151'023.00</b>	<b>121'873.60</b>	<b>4'416'013.52</b>
2	Baltschiedertal VS	32'636.00				32'636.00
20	Salgesch VS	10'000.00		10'000.00		0.00
24	Cevio TI	111'000.00		30'000.00	3'000.00	78'000.00
30	Valle di Muggio TI	13'000.00			13'000.00	0.00
31	Valsot GR	416'567.57		120'000.00	12'000.00	284'567.57
37	Maggia Lodano TI	10'900.00		9'900.00	1'000.00	0.00
52	Valle Bavona TI	500'000.00		150'000.00	15'000.00	335'000.00
53	Lavizzara TI	118'403.65		60'000.00	6'000.00	52'403.65
71	Monte Carasso TI	309'134.00				309'134.00
86	Val Müstair GR	12'213.60		757.15	2'465.00	8'991.45
87	Bosco Gurin TI	42'900.00		39'000.00	3'900.00	0.00
95	Acquarossa TI	0.00	188'000.00			188'000.00
102	Avegno-Gordevio TI	80'000.00	365'000.00	72'800.00	7'200.00	365'000.00
104	Onsernone TI	150'000.00				150'000.00
111	Maggia TI	302'600.00				302'600.00
118	Corgémont-Cortébert BE	7'018.75		1'344.00		5'674.75
121	Safiental, Valendas GR	56'000.00		25'000.00	2'500.00	28'500.00
125	Mergoscia TI, Terrassen LF18	68'500.00		62'273.00	6'227.00	0.00
127	Bergün/Lenz GR	0.00	110'000.00			110'000.00
129	Park Beverin GR	30'994.60	372'000.00	10'053.00	928.00	392'013.60
133	Verzascatal TI	316'300.00		200'880.00	20'088.00	95'332.00
138	Corippo TI	47'372.75				47'372.75
140	Rossa GR	300'000.00		100'000.00	10'000.00	190'000.00
141	Silenen UR	22'000.00				22'000.00
143	Arogno TI, Val Mara	62'648.00				62'648.00
150	Illanz GR	70'146.43		1'018.55	102.00	69'025.88
153	Valbroye VD	24'000.00				24'000.00
159	Val-de-Ruz NE	23'750.00		7'103.60	355.20	16'291.20
160	Biasca TI, Santa Petronilla	25'120.00				25'120.00
161	Spirigen UR, Urnerboden	85'000.00				85'000.00
163	Malcantone TI	167'700.90				167'700.90
164	Serravalle TI	0.00	200'000.00			200'000.00
165	Scuol GR	397'000.00	80'000.00	130'000.00	13'000.00	334'000.00
166	Wassen UR, Meiental LF18	150'500.00		22'000.00	2'200.00	126'300.00
167	Avenches VD, enceinte romaine	15'000.00				15'000.00
169	Quinto TI	0.00	130'000.00			130'000.00
300	Aktion Wasserkanäle	76'258.00		5'210.80	1'957.50	69'089.70
302	Aktion Terrassenlandschaften	7'217.50		5'000.00		2'217.50
303	Aktion Alleen	22'694.80				22'694.80
310	Buch Landschaftsrecht	30'391.80				30'391.80
311	Traditionelle Bewässerung	3'354.09				3'354.09
313	Petites Sources BE/JU	37'656.00		15'000.00		22'656.00
402	AG Recht	8'128.78	140.00	400.60	288.00	7'580.18
407	Livre Petites Sources BE/JU	0.00	30'000.00	24'282.30		5'717.70
603	Langenbruck BL, Schönthal	12'662.90		12'000.00	662.90	0.00
611	Reinach BL, Erlebnisweiher	7'000.00		7'000.00		0.00
614	La Béroche NE	0.00	15'000.00	15'000.00		0.00
615	Mitlödi GL	0.00	10'000.00	10'000.00		0.00
616	Walenstadt SG	0.00	5'000.00	5'000.00		0.00

# Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

An den Stiftungsrat der  
**Stiftung Landschaftsschutz Schweiz**  
3007 Bern

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz für das am **31. Dezember 2020** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle. Die eingeschränkte Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle durchgeführt worden. In ihrem Bericht vom 19. Februar 2020 hat diese eine nicht modifizierte Prüfungsaussage abgegeben.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

9  
108

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz, Statuten und Reglement entspricht.

Gümligen, 17. Februar 2021 **SIEGENTHALER REVISION AG**

*sig. Bruno Hostettler*  
Bruno Hostettler

Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

*sig. Patrick Nascarella*  
Patrick Nascarella

Zugelassener Revisionsexperte

# Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

À l'attention du Conseil de fondation de la  
**Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage**  
3007 Berne

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe) de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage pour l'exercice arrêté au **31 décembre 2020**. Conformément à Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification par l'organe de révision. Le contrôle restreint des indications de l'exercice précédent a été effectué par un autre organe de révision. Dans son rapport du 19 février 2020 celui-ci a exprimé une opinion non modifiée.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC21, aux exigences de la loi et aux statuts de la société, incombe au Conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC, et ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Gümligen, 17 février 2021

**SIEGENTHALER REVISION AG**

*sig. Bruno Hostettler*  
Bruno Hostettler

Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

*sig. Patrick Nascarella*  
Patrick Nascarella

Expert-réviseur agréé

# Gönnerverein der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Bilanz per 31. Dezember 2020

<b>Aktiven</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
Postfinance	240'805.03	400'869.18
Bank	0.00	360.70
Aktive Rechnungsabgrenzung	1'380.00	0.00
<b>Total Aktiven</b>	<b>242'185.03</b>	<b>401'229.88</b>
<b>Passiven</b>		
Schuld SL-FP	241'660.00	400'535.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
Eigenkapital	525.03	694.88
<b>Total Passiven</b>	<b>242'185.03</b>	<b>401'229.88</b>
		Erfolgsrechnung
<b>Ertrag</b>	<b>1.1.–31.12.20</b>	<b>1.1.–31.12.2019</b>
Bundesbeitrag	200'000.00	200'000.00
Mitgliederbeiträge Kantone und Gemeinden	97'544.50	105'080.50
Mitgliederbeiträge Einzel und Kollektiv	48'040.00	49'195.00
Freiwillige Gönnerebeiträge	149'711.00	181'064.03
<b>Total Ertrag</b>	<b>495'295.50</b>	<b>535'339.53</b>
<b>Aufwand</b>		
Stiftung Landschaftsschutz Schweiz	495'000.00	534'500.00
Postcheckspesen	465.35	514.70
Kapitalzunahme/-abnahme	-169.85	324.83
<b>Total Aufwand</b>	<b>495'295.50</b>	<b>535'339.53</b>

## Anhang zur Jahresrechnung 2020 mit Vorjahresvergleich

- Der Vorstand des Gönnervereins arbeitet ehrenamtlich (Vorjahr dito)
- Die Kosten für die Mittelbeschaffung trägt die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (Vorjahr dito)
- Weitere Angaben gemäss OR 959c sind nicht erforderlich

# Association des donateurs de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilan au 31 décembre 2020

<b>Actif</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
Postfinance	240'805.03	400'869.18
Banque	0.00	360.70
Actifs de régularisation	1'380.00	0.00
<b>Actif total</b>	<b>242'185.03</b>	<b>401'229.88</b>
<b>Passif</b>		
Dette SL-FP	241'660.00	400'535.00
Passifs de régularisation	0.00	0.00
Capital propre	525.03	694.88
<b>Passif total</b>	<b>242'185.03</b>	<b>401'229.88</b>
Compte de résultat		
<b>Recettes</b>	<b>1.1.–31.12.20</b>	<b>1.1.–31.12.2019</b>
Contribution de la Confédération	200'000.00	200'000.00
Cotisations des cantons et des communes	97'544.50	105'080.50
Cotisations des membres individuels et collectifs	48'040.00	49'195.00
Donations	149'711.00	181'064.03
<b>Recettes total</b>	<b>495'295.50</b>	<b>535'339.53</b>
<b>Dépenses</b>		
Fondation suisse pour la protection du paysage	495'000.00	534'500.00
Frais de compte postal	465.35	514.70
Diminution/augmentation du capital	-169.85	324.83
<b>Dépenses total</b>	<b>495'295.50</b>	<b>535'339.53</b>

## Annexe aux comptes annuels 2020 avec comparaison à l'année précédente

- Aucune indemnité n'est allouée à l'organe dirigeant (idem année précédente)
- Les coûts pour l'obtention des financements sont à la charge de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (idem l'année précédente)
- D'autres informations selon CO 959c ne sont pas nécessaires

# Bericht des Wirtschaftsprüfers

An die Mitgliederversammlung des  
**Gönnervereins der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz**  
3007 Bern

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Vereins Gönnerverein der für das am **31. Dezember 2020** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle durchgeführt worden. In Ihrem Bericht vom 19. Februar 2020 hat diese eine nicht modifizierte Prüfungsaussage abgegeben.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Gümligen, 17. Februar 2021 **SIEGENTHALER REVISION AG**

*sig. Bruno Hostettler*  
Bruno Hostettler

Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

*sig. Patrick Nascarella*  
Patrick Nascarella

Zugelassener Revisionsexperte



# Rapport de l'auditeur

A l'Assemblée générale de

**l'Association des donateurs de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage**

3007 Berne

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe) de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage pour l'exercice arrêté au **31 décembre 2020**. L'examen succinct des indications de l'exercice précédent a été effectué par un autre organe de révision. Dans son rapport du 19 février 2020 celui-ci a exprimé une opinion non modifiée.

Ces comptes annuels relèvent de la responsabilité du conseil de fondation, alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur les comptes annuels sur la base de notre examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 «Review succinct d'états financiers». Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que le compte annuel ne comporte pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de la fondation et des procédures analytiques appliquées aux comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous n'avons pas effectué un audit, et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne correspondent pas au cadre légal et à l'acte de fondation.

Gümligen, 17 février 2021

**SIEGENTHALER REVISION AG**

*sig. Bruno Hostettler*

Bruno Hostettler

Expert-réviseur agréé

Réviseur responsable

*sig. Patrick Nascarella*

Patrick Nascarella

Expert-réviseur agréé